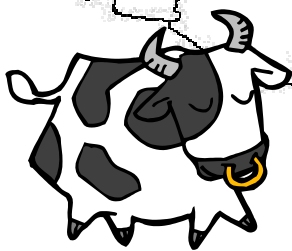


# CWA NEWS



来て! 見て! 知って!  
私たちの姉妹都市

## Wisconsin Festival! 開催報告!



平成 18 年 5 月 27 日 (土) 定期総会の開催に合わせ三井ガーデンホテル千葉において“Wisconsin Festival”を開催しました。

このフェスティバルは「来て! 見て! 知って! 私たちの姉妹都市」のキャッチコピーが示すとおり、多くの方々に千葉県の姉妹都市であるウィスコンシン州を知っていただくとう企画したものです。

会場では、H17 千葉県友好使節団やゴスペルグループによるステージをはじめ、関係団体による展示や、ウィスコンシン州産のチーズ・ソーセージの試食&バザーと盛りだくさんの内容で、御来場いただいた皆様にはウィスコンシン州の魅力の一端に触れていただけたものと思います。(詳細は次頁以降を御覧ください。)

なお、広く一般県民の方々を対象にしたイベントは、当協会にとって初めての試みでしたが、展示に参加していただいた団体をはじめ、大勢の皆様方の御協力により、盛大のうちに終えることができました。

来年度は、一人でも多くの方々にウィスコンシン州の魅力を知っていただけるよう、さらに工夫を加えて開催する予定です。どうぞ皆様お楽しみに!



## ★ステージ★

フェスティバルは『ヤマハゴスペル杉本組』の皆さんによる歌声で幕を開けました。映画「天使にラブソングを」でおなじみの「JOYFUL JOYFUL」から「明日に架ける橋」、「Hallelujah」と、40名余りのクワイアによる楽しい歌声で会場の雰囲気は一気に盛り上がりました。

続いて、昨年度ウィスコンシン州を訪問した『千葉県友好使節団』による公演が行われました。ウィスコンシン州の小中学校で公演した演目をそのまま再現し、日本舞踊の流麗な動きや三味線の迫力ある響き、さらには佐原囃子の軽快なリズムに、会場からは惜しみない拍手が送られました。

また、フェスティバルのしめくくりには「お楽しみ抽選会」を開催。協賛団体からの思いがけないプレゼントに喜ぶ姿が見受けられました。



### お楽しみ抽選会

- キッコーマン賞(5本) :キッコーマン製品
- ジョンソンビル賞(3本) :ソーセージセット
- 和郷園賞(5本) :新鮮野菜セット
- 千葉県文化振興財団賞(2本) :コンサートチケット
- 千葉ウィスコンシン協会賞(1本) :超巨大ソーセージ

## ★展示★

会場は当協会の賛助会員や団体会員、ウィスコンシン州を訪問した使節団等による展示で埋めつくされました。

展示内容は、バイオマスに関するものや、新鮮さをそのまま詰め込んだ冷凍野菜の試食、お茶やお花、手づくり甲冑の展示など様々で、千葉県とウィスコンシン州が幅広い交流を展開していることを思わせるものでした。

また、県内の中学校などで英語の指導助手(ALT)として活躍するウィスコンシン州出身の人達を中心としたグループ(C.W.E.E.T)も展示に加わり、国際色豊かなイベントとなりました。



来場者と歓談するC.W.E.E.Tのメンバー

### 展示団体

- キッコーマン(株) 和郷園
- ジョンソンビル・インターナショナルLLC
- 千葉県茶華道協会
- 千葉県バイオマスプロジェクトチーム
- C.W.E.E.T 総の会
- H15千葉県友好使節団
- H17千葉県友好使節団



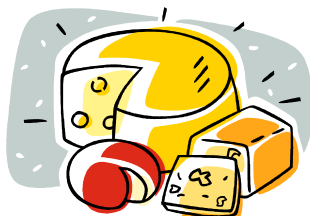
## ★試食・バザー★

会場の中心には、今回のフェスティバルの目玉でもある試食コーナーが設けられました。

ウィスコンシン州は酪農州ということもあり、チーズの生産が盛んです。はるばるウィスコンシン州から運ばれてきた様々な種類のチーズやソーセージが、ところ狭しと並べられ、来場者はワインやジュースを片手に本場の味を堪能していました。特に日本では敬遠されがちなブルーチーズ（青かびのチーズ）が大変好評で、飛ぶようになくなっていました。

この他、会場にはウィスコンシン州のソーセージを使ったホットドックの試食もあり、ソーセージを焼く香ばしい匂いに惹かれ、来場者が長蛇の列を作っていました。

バザーは、ウィスコンシン州で直接購入した絵はがきやマグネットなど、様々な商品が並びました。これらの雑貨を見て、ウィスコンシン州を訪問した時のことを思い出されたのか、来場者の中には懐かしそうに一つ一つの雑貨を手にとって選んでいる方もいらっしゃいました。



## 定期総会

フェスティバルと同日の5月27日（土）三井ガーデンホテル千葉において、千葉ウィスコンシン協会の理事会及び定期総会を開催しました。

役員名、会員名の出席により開催された定期総会では、平成17年度の活動報告と決算報告があり、協会初の友好使節団の派遣や、佐原方面へのバスツアーの実施など、一年間の当協会の歩みを確認しました。

また、平成18年度の事業計画と予算案の審議では、事業方針として、これまでの実績をもとに各分野の事業内容をさらに充実を図っていくことが示され、10月の友好使節団の受入れや、バーベキューパーティをはじめとする各種交流事業の実施などについて、会員の承認が得られました。



## 講演会

定期総会終了後、同じ会場で「ゲノム研究と私たちの未来」をテーマに、財団法人かすさDNA研究所の小原収先生に御講演いただきました。

ゲノム（遺伝子）研究は近年飛躍的に進歩しており、かすさDNA研究所とウィスコンシン州のプロメガ社が共同研究契約の調印を行うなど、ウィスコンシン州との姉妹交流でも重要な交流分野の一つとなっています。

小原先生は、ゲノム研究の基本的な知識や最新の研究成果などについて、画像などを用いながら初めて人にも分かりやすく説明していただき、来場者は熱心に耳を傾けていました。

千葉ウiskonシン協会からのお知らせ

ウiskonシン州を体感しよう！

# バーベキューパーティーのご案内

千葉ウiskonシン協会では、下記のとおりバーベキューパーティーを開催します。  
会場ではバーベキューの他、ウiskonシンの歌やダンスも楽しめます。  
ご家族・ご友人お誘い合わせの上、奮ってご参加くださるようご案内申し上げます。

【日 時】 平成18年9月3日(日) 11:00～14:30 雨天中止

【会 場】 習志野市香澄公園 (習志野市香澄3～6丁目 TEL047-454-1823)

JR京葉線新習志野駅より徒歩約7分

JR総武線津田沼駅より新習志野駅行きバスで  
第7中学校経由「香澄6丁目」下車、徒歩3分

【参加費】 大 人：会員 1,500 円、一般 2,000 円

小学生：500 円 幼児：無料

参加費は当日集めさせていただきます。

【定 員】 50名 先着順

【申込方法】 申込期限：8月30日(水)

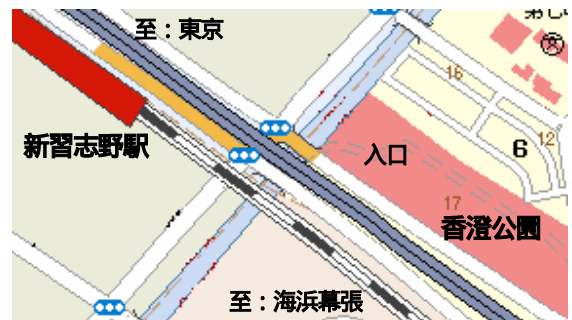
参加者のお名前、性別、年齢、ご住所、電話番号、申込区分

(会員・一般・小学生・幼児)を、下記までFAX又はEメールにてお知らせください。

千葉ウiskonシン協会事務局(千葉県政策推進室 国際政策グループ内)

〒260-8667 千葉市中央区市場町1-1 E-mail kokusai@mz.pref.chiba.lg.jp

電話:043-223-2436 FAX:043-224-2631



## ウiskonシン州から友好使節団がやってきます！

**注目！**

来る10月8日(土)から15日(日) 学術、バイオマス、文化グループからなる「ウiskonシン州友好使節団」が千葉県を訪問します。

昨年度のウiskonシン州訪問から交流がスタートした学術分野のグループは、千葉大学を訪問し、共同研究提携に向けてさらに交流を深めるほか、バイオマスグループは県内各地のバイオマス施設を視察し、再利用可能エネルギーや環境問題への取り組みについて県内の関係者と意見、情報交換をする予定です。また、文化グループは香取市(旧：佐原市)を中心に文化公演をするほか、今回は新たに銚子市を訪問し、市民と文化を通じて交流を深める予定です。

会員の皆様にも、ウェルカムパーティ(10/8 成田市)やフェアウェルパーティ(10/14 千葉市)等を通じて、友好使節団と交流を深めていただけるよう、現在、運営委員会において検討を進めています。

訪問日程等は、随時、当協会ホームページに掲載していきますので、ときどきチェックしてみてください。

(<http://www.chiba-wisconsin.jp/>)

- 訪問日程(案) -

10/8(日)	来日・ウェルカムパーティ
10/9(祝)	銚子市訪問
10/10(火)	学校訪問/視察 等
10/11(水)	↓
10/11(木)	
10/12(木)	
10/13(金)	「佐原の大祭」見学
10/14(土)	フリーDAY・フェアウェルパーティ
10/15(日)	帰国

【編集後記】Wisconsin Festivalは皆様のお蔭で無事、盛大に終わることができました。引き続き協会初のバーベキューパーティーを準備しています。今度は青空の下、おいしい食事と楽しい歌&ダンスで盛り上がりましょう。暑い毎日が続いています。お体にはくれぐれも留意してお過ごしください。(Nao)

発行所:千葉ウiskonシン協会

発行人:森山茂男 編集人:榊田直美

<http://www.chiba-wisconsin.jp/>

〒261-7114 千葉市美浜区中瀬2-6 WBG マリブイースト14階

(財)ちば国際コンベンションビューロー内

\*電話でのお問い合わせ 043-223-2255(千葉県企画調整課)